

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2133** -е ЗАСЕДАНИЕ  
22 МАРТА 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                                                                                                              | Стр. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Предварительная повестка дня (S/Agenda/2133/Rev.1) . . . . .                                                                                                 | 1    |
| Утверждение повестки дня . . . . .                                                                                                                           | 1    |
| Жалоба Анголы на Южную Африку:                                                                                                                               |      |
| письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 16 марта 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13176) . . . . . | 1    |

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/ . . .) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2133-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 22 марта 1979 года, 11 час. Нью-Йорк

**Председатель:** г-н Лесли О. ГАРРИМАН (Нигерия).

**Присутствуют представители следующих государств:** Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2133/Rev.1)

1. Утверждение повестки дня.

2. Жалоба Анголы на Южную Африку:

письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 16 марта 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13176).

*Заседание закрывается в 11 час. 55 мин.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Жалоба Анголы на Южную Африку:**

письмо постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 16 марта 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13176)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решениями, принятыми Советом на предыдущих заседаниях [2130-е и 2132-е заседания], приглашаю представителя Анголы занять место за столом Совета и представителей Алжира, Бенина, Болгарии, Ботсваны, Вьетнама, Ганы, Гвинеи, Германской Демократической Республики, Конго, Кубы, Мадагаскара, Мозамбика, Судана, Шри Ланки, Эфиопии и Югославии занять места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

*По приглашению Председателя г-н ди Фигейреду (Ангола) занимает место за столом Совета и г-н Буайяд-Ага (Алжир), г-н Хунгаву (Бенин), г-н Янков (Болгария), г-н Тлау (Ботсвана), г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Секьи (Гана), г-н Янсане (Гвинея), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика),*

*г-н Монджо (Конго), г-н Роа Коури (Куба), г-н Рабетафика (Мадагаскар), г-н Лобо (Мозамбик), г-н Сахлул (Судан), г-н Родриго (Шри Ланка), г-н Ворку (Эфиопия) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что получил письма от представителей Гайаны, Египта, Либерии, Объединенной Республики Танзании, Румынии, Сомали, Сьерра Леоне и Того, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении данного вопроса повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей участвовать в обсуждении без права голоса, в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Синклер (Гайана), г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Табман (Либерия), г-н Чале (Объединенная Республика Танзания), г-н Маринеску (Румыния), г-н Хассен (Сомали), г-н Контех (Сьерра Леоне) и г-н Коджови (Того) занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В соответствии с решением, принятым на 2132-м заседании, приглашаю вице-президента Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО) г-на Мишаке Муйонго занять место за столом Совета.

*По приглашению Председателя г-н Муйонго (Народная организация Юго-Западной Африки) занимает место за столом Совета.*

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от представителей Габона, Замбии и Нигерии [S/13183] от 20 марта, которое гласит:

*"Мы, нижеподписавшиеся члены Совета Безопасности, имеем честь просить о том, чтобы Совет в ходе своих заседаний, посвященных рассмотрению пункта "Жалоба Анголы на Южную Африку", направил в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры приглашение представителю Африканского национального конгресса Южной Африки г-ну Джонатану М. Макатини".*

Поскольку нет возражений, я буду считать, что члены Совета согласны с этой просьбой.

*Предложение принимается.*

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/13182, в котором содержится письмо постоянного представителя Бразилии от 6 марта 1979 года на имя Председателя Совета.

6. Первым оратором является представитель Болгарии. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

7. Г-н ЯНКОВ (Болгария) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить вам и членам Совета признательность моей страны за предоставленную мне возможность принять участие в обсуждении вопроса о недавних и продолжающихся актах вооруженной агрессии и о нарушении суверенитета и территориальной целостности Народной Республики Анголы Южной Африкой.

8. Я хотел бы также поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы особенно рады видеть сына Африки и представителя страны, с которой Болгария поддерживает весьма добрые дружественные отношения, на посту Председателя этого высокого органа при обсуждении такого важного вопроса, в котором ваша глубокая осведомленность и ваша компетентность пользуются широким признанием. Делегация Болгарии уверена, что под вашим умелым руководством Совет сможет принять решения, которые будут отвечать законным чаяниям африканских народов и соответствовать принципам Устава Организации Объединенных Наций и требованиям многочисленных резолюций Совета Безопасности.

9. Совет Безопасности призван рассмотреть самые недавние акты агрессии Южной Африки против Народной Республики Анголы. Заявление представителя Анголы, поддержанное несколькими официальными коммюнике, выпущенными министерством обороны этой страны, оправдывает серьезную озабоченность в отношении чрезвычайно опасного положения, созданного Южной Африкой. Вооруженные нападения и вопиющие посягательства на суверенитет и территориальную целостность соседних государств, совершенные южноафриканским расистским режимом, стали основными чертами его внешней политики в Африке. Они неоднократно осуждались Организацией Объединенных Наций и международным сообществом, как открытые нарушения международного права и Устава.

10. При нынешней чрезвычайно серьезной и взрывоопасной ситуации на юге Африки, однако, время совершения этих актов агрессии против Анголы приобрело особое значение в рамках политического сценария наглости и лицемерия, которые так характерны для южноафриканских расистов и их покровителей.

Видимо, недавняя агрессия имела несколько мишеней, подчиненных одной общей цели, а именно сохранению репрессивного колониального и расистского режима. Она была направлена на то, чтобы запугать "прифронтовые" государства, которые, оставаясь верными принципу самоопределения и независимости народа Намибии и действуя согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, поддерживают законную борьбу народа Намибии за достижение им свободы и независимости.

11. Вооруженные нападения и провокации против Анголы, Мозамбика и Замбии также направлены на то, чтобы нанести сокрушительный удар национально-освободительному движению Намибии и его единственному законному представителю — СВАПО. В то же время южноафриканское правительство, отвергая предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря [S/13120], пытается при активном содействии некоторых западных держав оказывать давление на СВАПО с целью добиться от нее дополнительных уступок. Если эти маневры колониального лицемерия и демагогии не дают желаемых результатов, то никто не должен удивляться тому, что вина за это возлагается на "непримиримость" национально-освободительного движения. Усиление напряженности в этом районе посредством актов вооруженной агрессии может рассматриваться как неотъемлемая часть политики затягивания и сохранения репрессивной колониальной и расистской системы в южной части Африки.

12. В своем высокомерии и цинизме южноафриканский расистский режим зашел так далеко, что даже официально предложил проект резолюции, содержащийся в письме министра иностранных дел этой страны [S/13180], согласно которому Совет должен в нарушение многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций осудить СВАПО за ее борьбу за самоопределение и независимость угнетенного народа Намибии. Это — цинизм, не поддающийся воображению и противоречащий здравому смыслу.

13. Недавние акты вооруженной агрессии и нарушения суверенитета и территориальной целостности Анголы самым убедительным образом подтверждают высказывавшиеся ранее некоторые опасения. Менее четырех месяцев назад Генеральная Ассамблея широко обсудила все аспекты положения в южной части Африки — ситуацию, которая является непосредственным результатом политики и действий режима Претории. Дискуссии и принятые на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи резолюции без малейшего сомнения и красноречиво подчеркнули чрезвычайно тревожное развитие событий в южной части Африки.

14. Против вывода, который следует сделать на основе этих исчерпывающих дискуссий и резолюций, трудно что-либо возразить. Ситуация с тех пор значительно ухудшилась, что следует подкрепить следующими основными положениями: во-первых, усилением и особой жестокостью репрессий со стороны расист-

ского режима внутри страны; во-вторых, растущим высокомерием и агрессивностью Южной Африки в отношении соседних государств — Анголы, Мозамбика и Замбии; в-третьих, усилением колониальной войны против народа Намибии и мерами, принятыми режимом, включая фиктивные маневры, направленные на сохранение колониального господства над этой территорией, которая незаконно оккупирована Южной Африкой; в-четвертых, активной поддержкой, оказываемой расистским правительством Южной Африки незаконному режиму Яна Смита, поддержкой, превращающей в фарс широко разрекламированные дипломатические шаги о "мирном решении" проблемы освобождения народа Зимбабве; и, в-пятых, дипломатической поддержкой, оказываемой некоторыми западными державами маневрам правительства Южной Африки, что способствует его высокомерному отношению к предложениям по Намибии, сделанным Организацией Объединенных Наций.

15. Такое угрожающее развитие событий на юге Африки, по общему признанию всех, может в любой момент вылиться в опасный конфликт. Последние акты агрессии против Народной Республики Анголы подтвердили это. Поэтому принятие срочных и эффективных мер Советом Безопасности является не только полностью оправданным, но и настоятельно необходимым. Провокационные и агрессивные действия южноафриканских правителей представляют собой явный вызов Организации Объединенных Наций. В течение десятилетий режим Претории внутри страны проводит позорную политику апартеида. В течение десятилетий этот режим в результате постоянной экономической поддержки западных стран и влиятельных иностранных экономических кругов был опорой колониализма и угнетения на юге Африки, помехой для процесса освобождения целого ряда африканских народов от векового колониального гнета и тем самым причинял дополнительные невыносимые страдания этим героическим народам.

16. Нет ничего более логичного и естественного в том, что режим, который возвел расизм и его самое грубое проявление — апартеид — в рамки официальной государственной политики, режим, который руководствуется в своих действиях фашистской идеологией, создает угрозу для безопасности, территориальной целостности и свободного развития близких и дальних соседних стран на их пути к социальному прогрессу.

17. По сути дела, международное сообщество уже вынесло самое решительное осуждение в отношении южноафриканского режима и его политики апартеида, которая была объявлена преступлением против человечества. Организацией Объединенных Наций было принято бесчисленное количество резолюций, содержащих такое осуждение, а также провозглашающих законность борьбы народа Южной Африки за самоопределение и свободу. Не меньшее количество резолюций содержит требования о том, чтобы расистский режим Претории был изолирован

в политическом и дипломатическом плане и чтобы с ним было прекращено всякое экономическое и военное сотрудничество.

18. Однако на протяжении многих лет южноафриканские расисты отказываются считаться с Организацией Объединенных Наций, проявляя высокомерие, что наносит исключительно большой ущерб престижу нашей международной Организации. В последнее время имеется достаточно тревожных фактов, свидетельствующих о растущем военном потенциале Южной Африки. Достаточно упомянуть, что военные расходы этого режима лишь в течение 1972—1978 годов увеличились в четыре раза. Могут ли быть какие-либо сомнения в том, что этого не произошло бы без активной поддержки в экономической и военной областях, оказываемой государствами НАТО Претории? Вряд ли имеют какую-либо ценность устное осуждение, возмущение и порицание, если в то же время южноафриканские расисты получают материальные средства для активизации репрессий против борцов за свободу и человеческое достоинство внутри страны, распространяют свою агрессию против соседних африканских стран и продолжают проводить политику колониализма против народа Намибии, который борется за независимость и свободу. Настало время покончить с этой двурушнической политикой. Создавшееся невыносимое положение требует того, чтобы слова и резолюции были превращены в практические дела и чтобы были приняты эффективные обязательные меры против расистского режима Южной Африки. Но прежде всего я хотел бы решительно подчеркнуть, что давно пора всем государствам строго выполнять резолюции Организации Объединенных Наций. Уже недостаточно только осуждения на словах и декларативных заявлений, в которых с негодованием говорится о системе и практике режима апартеида в Южной Африке. Единственно эффективным средством доказать, что такого рода осуждение, возмущение и порицание что-то значат, является осуществление нами на деле решительных мер по введению всесторонних санкций против Южной Африки в соответствии с главой VII Устава, немедленное прекращение с ней всяких отношений, в том числе прекращение любого экономического и военного сотрудничества с Преторией.

19. Совет Безопасности должен осудить акты агрессии, совершаемые расистским режимом Южной Африки, и принять меры по прекращению всяких военных нападений и по предотвращению дальнейшего усиления угрозы безопасности в этом районе. Правительство Южной Африки следует заставить уважать независимость, суверенитет и территориальную целостность Народной Республики Анголы и других соседних государств.

20. Правительство Болгарии с негодованием осуждает акты агрессии, совершенные Южной Африкой, и призывает Совет Безопасности принять эффективные меры в соответствии с главой VII Устава.

21. В заключение я хотел бы от имени моего правительства и болгарского народа выразить наше восхи-

шение народу и правительству Анголы за их решимость защищать независимость, суверенитет и территориальную целостность своей страны и за их постоянную поддержку народа Намибии в его справедливой и законной борьбе. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, с тем чтобы вновь заявить о нашей солидарности с Народной Республикой Анголой, которая также вытекает из Договора о дружбе и сотрудничестве между нашими двумя странами, подписанного в Луанде 21 октября 1978 года. Этот договор представляет собой выражение общих чаяний и целей двух стран. Для того чтобы проиллюстрировать это, позвольте мне в заключение моего заявления процитировать небольшой отрывок из выступления Председателя Государственного совета Болгарии и Первого секретаря Центрального Комитета Болгарской коммунистической партии Тодора Живкова во время его визита в Луанду:

"Народная Республика Болгария и Народная Республика Ангола занимают общую позицию по всем вопросам, и нас ничто не разделяет. Друг с другом нас тесно связывает не только настоящее, но и прошлое, в котором у нас было много общего, и мы связаны друг с другом также и нашим общим будущим".

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Вьетнама. Прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

23. Г-н ХА ВАН ЛАУ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хочу поблагодарить вас, а также уважаемых членов Совета Безопасности за то, что мне предоставили возможность выступить в этих важных прениях. Я рад быстрому решению Совета Безопасности созвать данное срочное заседание для того, чтобы немедленно принять решение в связи с постоянными нападениями расистского режима Южной Африки на Народную Республику Анголу, а также в связи с не имеющим себе равного высокомерным отношением Южной Африки к Организации Объединенных Наций.

24. Совет не впервые создан для того, чтобы рассмотреть акты агрессии расистских режимов Южной Африки и Родезии против Народной Республики Анголы и других "прифронтовых" государств юга Африки. Эти акты постоянно совершаются уже в течение нескольких лет. Как указано в коммюнике министерства обороны Народной Республики Анголы, опубликованных в документах S/13168 и S/13177, режим Претории с 8 по 14 марта осуществил воздушные нападения и вооруженные вторжения в нескольких районах провинций Кунене и Бенгела, причем некоторые из них были совершены в 17 км от границы, в результате чего был причинен огромный материальный ущерб и имеются жертвы среди населения Анголы.

25. Эти вопиющие акты агрессии режима Претории, так же как и те, которые были совершены незаконным режимом Солсбери против Народной Респуб-

лики Анголы в феврале, представляют собой серьезное нарушение суверенитета и территориальной целостности Анголы, явное посягательство на принципы Устава Организации Объединенных Наций, на самые элементарные нормы международного права, а также наглый вызов международному сообществу и международной общественности.

26. Народ Анголы под руководством президента Агостиньо Нето и Центрального Комитета МПЛА — Партии труда дал героический отпор этим варварским актам агрессии, тем самым продемонстрировав твердую решимость любой ценой защищать свою независимость, суверенитет и территориальную целостность, свои достижения в области национальной реконструкции после освобождения. Весь мир знает, что борьба народа Анголы ведется в полной солидарности с борьбой его братьев — народов Намибии, Зимбабве и Южной Африки.

27. Общеизвестно, что после провала агрессии против Анголы в 1975 году расистский режим апартеида Южной Африки при поддержке определенных западных держав, используя незаконно оккупированные на территории Намибии базы, совершал один за другим все более неприкрытые акты провокации и агрессии, направленные против ангольской революции. Международный империализм и реакционные круги предоставили необходимые средства расистам Претории и Солсбери для того, чтобы помочь им активизировать военные нападения на "прифронтовые" государства и на национально-освободительные движения на юге Африки в надежде подорвать их борьбу за освобождение. Комитет освобождения Организации африканского единства в январе этого года осудил присутствие 13 000 наемников в Родезии для борьбы с силами освобождения. Мозамбик заявил, что с марта 1977 года по июнь 1978 года незаконный режим Яна Смита совершил по крайней мере 143 акта агрессии против этой страны, которые привели к огромным жертвам среди населения и материальному ущербу. Ботсвана также заявила, что с 1965 года и особенно после 1977 года, когда были созданы "прифронтовые" государства, расисты осуществили более 100 вооруженных нападений на территорию Ботсваны. Наземные и военно-воздушные вооруженные силы режимов Претории и Солсбери неоднократно совершали нападения на Замбию; например, в ноябре прошлого года во время одного нападения на лагерь беженцев Зимбабве они убили более 400 и ранили более 700 человек. Совершенно очевидно, что все эти акты диктуются империалистической политикой, проводимой в этом регионе, которая направлена на то, чтобы дестабилизировать положение прогрессивных правительств независимых африканских стран, создать помехи для освобождения тех территорий, которые все еще находятся под колониальным господством, и сохранить расистские режимы меньшинства. Единственной целью такой политики является защита в настоящее время экономических, политических и стратегических интересов империализма и содействие "реколонизации" Африки, когда условия позволят это сделать.

28. Борьба народов юга Африки вступает в критическую фазу, она представляет собой один из самых серьезных аспектов настоящего положения в мире. Мы переживаем исторический момент, когда равновесие сил подверглось наиболее благоприятным изменениям в связи с борьбой народов за национальную независимость и движением за национальное освобождение на юге Африки, что было отмечено на чрезвычайном совещании Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров иностранных дел, состоявшемся недавно в Мапуту. Бюро отметило, что решающим фактором этого изменения явилось военное поражение, нанесенное португальскому колониализму народами Анголы, Мозамбика и Гвинеи-Бисау после очень длительной вооруженной национально-освободительной борьбы. В заключительном коммюнике совещания в Мапуту говорилось:

"Бюро отметило, что другим важным вкладом в это изменение явилась победа народа Анголы над армией расистского режима Южной Африки, совершившего против него открытую агрессию. Победа ангольского народа была тяжелым ударом по империалистическим силам в южной части Африки и вдохновила народы этого района на активизацию наступления на остающиеся бастионы колониализма и расизма.

Победа Анголы и Мозамбика, достижение ими национальной независимости и создание в этих странах правительств и политических систем в соответствии со свободным волеизъявлением их народов привели к укреплению независимости государств в южной части Африки и, таким образом, укрепили тылы национально-освободительных движений" [S/13185, приложение, пункты 24 и 25].

29. Несмотря на свое военное поражение на местах и политическую и дипломатическую изоляцию в рамках международного сообщества, несмотря на осуждение всеми миролюбивыми и справедливыми народами, как расистский режим Южной Африки, так и незаконный режим меньшинства Родезии не отказались от планов сохранения своего господства. Вооруженные до зубов, поощряемые империалистическими силами и силами международной реакции, они продолжают подавлять и терроризировать народы внутри своих стран, прибегают к экономическим мерам и актам вооруженной агрессии, направленным на то, чтобы ослабить "прифронтовые" государства в надежде заставить их отказаться от поддержки, которую они оказывают национально-освободительным движениям в Намибии, Зимбабве и Южной Африке. Таким образом, эти расистские режимы меньшинства продолжают выступать против освобождения народов юга Африки; они представляют собой террористическую армию империализма и международной реакции, направленную против свободной Африки, и несут реальную и очень серьезную угрозу миру и безопасности в Африке и во всем мире.

30. Однако, вопреки стремлениям расистов и их защитников, все эти вероломные маневры и варварские вооруженные нападения режимов Претории и Солсбери никоим образом не ослабили экономический и военный потенциал, а также стремление к единству "прифронтовых" государств; они, по сути дела, послужили еще большему укреплению боевой солидарности и активной поддержки этими странами борьбы народов Намибии, Зимбабве и Южной Африки за их освобождение и подлинную независимость. Народы юга Африки, ведущие решительную борьбу против последних бастионов колониализма, расизма и апартеида, будут честно выполнять свой долг, но они также призывают международное сообщество к принятию более твердых и решительных мер против их палачей.

31. Президент Мозамбика Самора Машел в своей речи на открытии совещания в Мапуту заявил:

"Империализм потерпит поражение. Его ожидает та же судьба, что и португальских колониалистов. Сократить или удлинить путь к гибели расизма, снизить цену, которую предстоит заплатить, — все это зависит от наших совместных действий и от нашей поддержки освободительной борьбы. Условия являются благоприятными для достижения победы".

32. Представитель Анголы г-н ди Фигейреду на заседании Совета 19 марта [2130-е заседание] процитировал слова д-ра Агостиньо Нето, президента Народной Республики Анголы, который решительно выразил волю народа Анголы защищать свободу своей страны и социализм, а также решимость этого народа выполнить свой интернациональный долг.

33. В этот момент тяжелых испытаний, из которых народ Анголы, безусловно, выйдет победителем, делегация Социалистической Республики Вьетнам вновь подтверждает братскую дружбу и боевую солидарность вьетнамского народа с героическим народом Анголы в его священной борьбе за защиту своей независимости, суверенитета и территориальной целостности, а также в выполнении своего благородного интернационального долга. Вьетнамский народ горячо желает победы ангольской революции и рассматривает ее как собственную победу.

34. Наш народ горячо приветствует и высоко оценивает тот факт, что "прифронтовые" государства — Мозамбик, Замбия, Танзания, Ботсвана и Ангола — создали общий фронт борьбы с целью активной поддержки СВАПО в Намибии, Патриотического фронта Зимбабве в Родезии и Африканского национального конгресса в Южной Африке, которые честно руководят борьбой в этих трех странах во всех ее формах, включая вооруженную борьбу за самоопределение и подлинную независимость своих народов.

35. Эта боевая солидарность народов юга Африки представляет собой один из решающих факторов в их победе, а также подлинную реальность, существ-

вующую в силу объективного закона нашего времени — союза угнетенных народов с революционными и прогрессивными силами в их победоносной борьбе за национальное освобождение, против старого и нового колониализма, империализма, экспансионизма, расизма и апартеида.

36. Всегда верный своей принципиальной политике, а именно борьбе за независимость, национальную свободу и международную солидарность, народ Вьетнама твердо убежден в том, что справедливая революционная борьба братского народа Народной Республики Анголы в защиту своего суверенитета и территориальной целостности и за независимость народов юга Африки, а также справедливая героическая борьба СВАПО в Намибии, Патриотического фронта Зимбабве в Родезии и Африканского национального конгресса в Южной Африке будут по-прежнему получать поддержку и помощь во всех ее формах со стороны всех революционных и прогрессивных сил в свободной Африке и во всем мире, что приведет их к окончательной победе.

37. Делегация Вьетнама искренне поддерживает справедливые требования, выдвинутые в Совете Безопасности 19 марта нашим коллегой представителем Народной Республики Анголы, и присоединяет свой голос к голосам многих других делегаций, требуя, чтобы Совет принял действенные энергичные меры против расистов Южной Африки. Все это является одним из основных условий справедливого и беспристрастного решения трудной проблемы Намибии. Режим Претории должен быть решительно осужден не только за то, что он умышленно нарушил суверенитет и территориальную целостность Народной Республики Анголы, но и за то, что он постоянно проявляет пренебрежение к международному сообществу и ко всем решениям и резолюциям, принятым Организацией Объединенных Наций.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Шри Ланки. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

39. Г-н РОДРИГО (Шри Ланка) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить вас и через вас других членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выразить позицию делегации Шри Ланки, которая в настоящее время занимает пост председателя группы неприсоединившихся стран.

40. Прошло около двух недель с того момента, когда постоянный представитель Шри Ланки, которого, к сожалению, сейчас нет в Нью-Йорке, выступил в Совете и осудил акты агрессии, совершенные расистским режимом Южной Родезии против "прифронтовых" государств южной части Африки, включая Анголу. Совет вновь проводит заседания в защиту независимости, суверенитета и территориальной целостности "прифронтового" государства — Анголы, которая является последней жертвой в непрерывной це-

пи агрессивных актов, совершенных расистскими режимами Южной Африки.

41. В прошлом году Совет Безопасности принял резолюцию 428 (1978), в которой он осудил Южную Африку за агрессию против Анголы и потребовал, чтобы Южная Африка строго уважала независимость, суверенитет и территориальную целостность Анголы. Настоящие заседания Совета, созванные для рассмотрения актов агрессии против "прифронтовых" государств, совершенных тем или иным режимом меньшинства на юге Африки, становятся ритуалом, что вызывает тревогу. Вместо того, чтобы вызывать чувства примирения с цинизмом, которые ведут к политической летаргии, следует убедить международное сообщество вообще и Совет Безопасности в частности в том, что эти акты, совершаемые регулярно, и угроза расистских режимов миру и безопасности не только народов юга Африки, но и всего мира, становятся все более серьезными.

42. Эти акты агрессии являются не просто серией изолированных налетов, а скорее составляют преднамеренную и тщательно спланированную и разработанную стратегию, направленную на подрыв независимости и суверенитета "прифронтовых" африканских государств; они также имеют более далеко идущую цель — обречь на неудачу освободительную борьбу в Зимбабве, Намибии и Южной Африке. Освободительная борьба, конечно, может иметь временные неудачи, однако курс, взятый человечеством на полное освобождение южной части Африки, неизменен. Чем длительнее будет этот процесс, тем значительнее будет сдвиг и более разрушительны последствия для тех, кто старается помешать этому. В Коломбо на конференции в верхах главы государств неприсоединившихся стран отмечали, что сопротивление угнетенного черного населения бесчеловечной и преступной системе апартеида и расовой дискриминации поднялось до уровня национального восстания и что борьба в Зимбабве и Намибии и восстание в Южной Африке представляют собой "окончательный и решающий этап в деле ликвидации тиранических расистских режимов меньшинства"<sup>1</sup>.

43. Обязательства группы неприсоединившихся стран в отношении поддержки борьбы народов в южной части Африки за освобождение от империализма, колониализма, расизма и апартеида были взяты на первой встрече в верхах неприсоединившихся стран, которая состоялась 18 лет назад в Белграде, и постоянно подтверждались с тех пор на каждой встрече в верхах и встречах министров иностранных дел. Последняя встреча министров Координационного бюро неприсоединившихся стран не случайно состоялась в "прифронтовом" государстве — Мозамбике. На этой встрече министры иностранных дел решительно осудили все акты вооруженной агрессии, экспансионизма и дестабилизации в отношении Танзании, Анголы, Замбии, Ботсваны и Мозамбика. В заключительном коммюнике этого совещания отмечалось, что

<sup>1</sup> А/31/197, приложение I, пункт 41.

"... эти действия представляют собой попытку противника отвлечь поддержку, которую "прифронтовые" государства оказывают освободительной борьбе...

... Бюро призвало продолжить и существенно расширить поддержку и помощь "прифронтовым" государствам, с тем чтобы сохранить и укрепить их независимость, суверенитет и территориальную целостность, облегчить страдания их народов и смягчить огромный ущерб, причиненный их экономике в результате бессмысленных нападений и разрушений со стороны режимов расистского меньшинства [S/13185, приложение, пункты 71 и 78].

44. В начале этой недели представитель Анголы говорил о тяжелых жертвах, понесенных его страной, как людских, так и материальных. Представитель Замбии также представил картину недавних акций расистских режимов, несущих смерть и разрушение в его стране. Я не намерен перечислять все преступления, совершенные против данных и других "прифронтовых" государств, это было сделано более авторитетно самими странами, которых это касается. Я хотел бы лишь заявить, что если этим независимым государствам не будет оказана поддержка и защита со стороны международного сообщества через посредство Совета Безопасности, на котором лежит основная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, то будут подорваны сами принципы, на которых основана Организация Объединенных Наций.

45. Частые призывы к "прифронтовым" государствам о проявлении ими сдержанности и о мирном решении вопросов абсолютно бессмысленны и напрасны, если Совет Безопасности не примет необходимых шагов для предотвращения повторения актов агрессии против этих государств. Действительно, "прифронтовые" государства и СВАПО проявили терпение и полностью сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, особенно в отношении вопроса о независимости Намибии. Они пошли на жертвы. Они дали полную возможность вести мирные переговоры; именно другая сторона отказалась от заверений, данных Организацией Объединенных Наций. Если планы, тщательно подготовленные всеми сторонами и поддержанные международным сообществом, ни к чему не приведут, "прифронтовые" государства или СВАПО не будут нести за это ответственность.

46. Осуществление "прифронтовыми" государствами санкций, введенных Советом Безопасности против расистских режимов, является тяжелым бременем для их зарождающейся экономики, включая предоставление крова тысячам беженцев, жертвам расистских режимов, находящимся в данный момент на их территориях. Чрезвычайное совещание Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров в Мозамбике обратилось с призывом ко всем государствам усилить все формы помощи "прифронтовым" государствам — Анголе, Ботсване,

Мозамбику, Танзании и Замбии, который Совет не должен оставить без внимания.

47. Мы выражаем удовлетворение тем, что вы, являясь представителем неприсоединившейся Нигерии, внесли личный вклад в дело борьбы против апартеида, преданностью вашей страны делу полного освобождения южной части Африки и тем, что вы руководите в данный момент обсуждением в Совете рассматриваемого вопроса. Неприсоединившиеся страны искренне желают вам и членам Совета успеха в ваших усилиях эффективно рассмотреть данный вопрос и заверить Анголу и другие "прифронтовые" государства и освободительные движения южной части Африки в нашей постоянной поддержке и солидарности.

48. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующим оратором является представитель Ганы. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

49. Г-н СЕКЬИ (Гана) (говорит по-английски): Г-н Председатель, примерно две недели назад я имел удовольствие поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя и выразить вам уверенность моей делегации в вашем успешном руководстве работой Совета. Мы полагаем, что ваша работа уже оправдала надежды, и мы снова испытываем особое удовлетворение и, безусловно, благодарность за то, что нам предоставлена возможность выступить в Совете по вопросу об агрессии Претории против Анголы, когда вы являетесь Председателем.

50. В документах S/13168 и S/13177 делегация Анголы точно указала причины, по которым она просила о созыве данного заседания. Ангола, короче говоря, обращается с жалобой на то, что с 8 по 13 марта на ее территорию, ее народ и ее собственность был совершен ряд беспричинных и неспровоцированных нападений и ее воздушное пространство было нарушено военно-воздушными силами расистской Претории. Учитывая частоту этих нападений, масштаб операций и то, что, по сообщениям, сухопутные вооруженные силы проникли на 17 км в глубь ангольской территории и беспрепятственно применяли напад, нет сомнения в том, что Претория приняла преднамеренное решение приступить к очередному туру уже знакомого ей авантюризма, на этот раз против Анголы, в нарушение особого предупреждения, сделанного Советом Безопасности в мае прошлого года.

51. Позднее мы рассмотрим и мотивы. Сейчас я хотел бы выразить постоянную солидарность моего правительства с правительством Анголы в его мужественном сопротивлении этому новому акту расистской агрессии, который необходимо самым решительным образом осудить в Совете, и мы надеемся, что Совет сделает это четко и должным образом.

52. Мы не верим своим глазам, когда читаем о хладнокровном, циничном вызове Боты, который требует, чтобы Совет Безопасности осудил СВАПО. Совет,

по нашему мнению, должен дать высокую оценку Народной Республике Анголе, как он сделал в мае прошлого года, за непрерывную поддержку народа Намибии в его справедливой и законной борьбе.

53. Но с жалобой в Совет обращается не просто Ангола или Африка. Это жалоба всего цивилизованного мира в связи с нарушением международного права и целей и принципов Устава, постоянно совершаемым государством, членство которого в этой Организации все еще терпят по причинам, давно не имеющим под собой почвы. Южная Африка — это закоренелый и отъявленный нарушитель. Неоднократно Совет осуждал ее за такое поведение и всегда *ad nauseam* ограничивался одним и тем же предупреждением, и только. Причиной того, что расистский режим не проявлял ни малейшего угрызения совести, когда ему хотелось "поразмять свои мускулы" за счет соседних африканских государств, является, видимо, отсутствие более действенных мер против этого отвратительного авантюризма.

54. В сущности, из-за провала или нежелания применять более эффективные меры Организация Объединенных Наций вынуждена терпеть продолжающееся присутствие режима Претории в Намибии — территории, теоретически находящейся под управлением Организации Объединенных Наций, откуда вооруженные агрессоры смеют осуществлять свои постоянные нападения на Анголу и другие соседние страны и продолжать по-прежнему бросать вызов Организации. Именно из-за той же самой неудачи и того же самого нежелания международное сообщество сейчас вынуждено вести переговоры с режимом Претории — как будто он имеет какое-либо право находиться в Намибии, — оно вынуждено согласиться с его продолжающимся военным присутствием, его незаконной администрацией и его вооруженной полицией в течение того времени, которое требуется для осуществления акта самоопределения в рамках опеки Организации Объединенных Наций.

55. Сегодня марионетки Турнхалле II, появившиеся в результате действий незаконного режима, которые сам Совет объявил незаконными, прогуливаются по коридорам Организации Объединенных Наций, как будто есть какая-то основа для их участия в переговорах относительно предложения Организации Объединенных Наций об урегулировании. Трудно смириться с подобным положением.

56. Делегация Ганы считает, что Совет на основании своего решения — в соответствии с резолюцией 428 (1978) — должен собраться вновь в связи с дальнейшими нарушениями суверенитета и территориальной целостности Анголы для того, чтобы рассмотреть вопрос о принятии более эффективных мер по Уставу, включая и меры согласно главе VII. И когда я говорю "более эффективных мер", то я привожу формулировку из самой резолюции. Таким образом, эти "дальнейшие нарушения" сейчас имели место, и не раз, а неоднократно, и Совет, по нашему мнению, не может не выполнить своего обязательства в от-

ношении серьезного рассмотрения вопроса о применении мер в соответствии с главой VII.

57. Безусловно, может возникнуть возражение о том, что сейчас опять ведутся переговоры и что давление со стороны любого из пяти западных государств-посредников уменьшит шансы на успех переговоров. Мы всегда считали несколько странным аргумент, что участники переговоров, по всей вероятности, достигнут успеха, если они будут действовать с позиции слабости, и мы, откровенно говоря, полны негодования в связи с постоянными утверждениями о том, что мы должны подождать, пока Южная Африка определенно не заявит об отказе сотрудничать в деле выполнения плана Организации Объединенных Наций и резолюций 385 (1976) и 435 (1978), прежде чем мы дождемся действий от Совета Безопасности. Сейчас Южная Африка уже известна своим притворством, направленным на то, чтобы выиграть время. Она вновь приняла решение скорее пойти на притворство во время переговоров, нежели откровенно отказаться от них. Возможно, она приняла решение, что категорическое "нет", которое сейчас стало предварительным условием действий Совета Безопасности, никогда не наступит. Очевидно, она приняла решение затянуть процесс переговоров, применяя стратегию простой обструкции, до тех пор, пока ход дела не будет более благоприятным для ее подлинных планов, до тех пор, пока более благосклонные к ней правительства не появятся на Западе, до тех пор, пока ее собственные ничтожные марионетки из Турнхалле не станут в политическом отношении более сильными, и до тех пор, пока политическая поддержка СВАПО не будет еще больше ослаблена.

58. Всегда разрешалось вести переговоры, с тем чтобы избежать применения санкций. Возникает вопрос, следует ли сейчас позволить проведение переговоров, с тем чтобы опять избежать применения санкций и, таким образом, по возможности завершить то, что, вероятно, является второй фазой старой схемы Турнхалле. Если это произойдет, то Совет Безопасности вновь сыграет на руку расистам, но на этот раз с такими последствиями, которые могут оказаться фатальными для любых эффективных мер Организации Объединенных Наций в осуществление своей ответственности перед народом Намибии.

59. Мы уже заявляли и по-прежнему утверждаем, что второй план Турнхалле неизмеримо опаснее, чем первый. Он представляет собой гораздо более серьезную угрозу международному миру и безопасности. Наши опасения уже в декабре прошлого года сводились к тому, что, как только марионетки придут к власти, ничто им не сможет помешать, если Претория будет осуществлять манипуляции, начиная с провоцирования военных действий вдоль границы, саботирования таким образом любой возможности выполнения предварительных условий прекращения огня до плана Организации Объединенных Наций и, таким образом, саботируя сам план. Планы Претории относительно нападения на ангольскую границу уже слишком широко освещались.

60. Мы считаем сегодня, что Претория намерена создать предлог, для того чтобы не выводить свои войска из Намибии. Фиктивные выборы и/или одностороннее провозглашение независимости — и то и другое под прикрытием пушек апартеида — явятся не чем иным, как дальнейшим шагом к недопущению этого. И Организация Объединенных Наций столкнется тогда в Намибии с более серьезным положением, чем то, которое сложилось в Родезии. События сегодняшнего дня лишь подтверждают наши опасения.

61. Как мы указывали, в Намибии уже проявляются и давно проявлялись в большем и более тревожном масштабе все те черты, которые превратили Родезию в признанную угрозу миру уже в 1966 году: угнетение внутри страны, внешняя агрессия, вооруженное восстание против законной власти и незаконная военная оккупация, которая равна акту враждебной агрессии против народа Намибии. После декабрьских "выборов" в ней уже имеется то, что составляет "внутреннее урегулирование". Нападения через ангольскую границу сейчас начались по инициативе самого режима Претории. Односторонняя декларация независимости уже поставлена под угрозу, если провалится план Организации Объединенных Наций. Неспособность осуществить прекращение огня будет означать конец этого плана, а никакого прекращения огня не произойдет, если будут упорно продолжаться нападения Южной Африки через ангольскую границу, которые неизбежно провоцируют ответные действия со стороны СВАПО.

62. Вместо этого произойдет одностороннее провозглашение декларации независимости — одностороннее провозглашение декларации независимости под защитой оружия Претории. Именно Совет должен решить, следует ли принимать эффективные меры до или после этой катастрофы. В то время как Организация Объединенных Наций колеблется, разрабатывается этот центральный план вместе с его продуктами, поскольку у него почти наверняка множество целей, а не одна цель. Если нападения будут продолжаться и приведут к достижению поставленной цели, СВАПО будет нанесен или серьезный военный ущерб до одностороннего провозглашения декларации независимости, или политический ущерб до проведения выборов на основании плана Организации Объединенных Наций путем ликвидации политических заключенных в лагерях беженцев.

63. Мы предпочитаем действовать сейчас, с тем чтобы предотвратить явно надвигающуюся опасность. Давно

прошло то время, когда Совет Безопасности должен был бы прежде всего признать и решить, что положение в Намибии представляет собой угрозу международному миру и безопасности. Исходя из этого, настало время наложить запрет на поставки в Южную Африку сырой нефти, пока она с помощью Запада не создала такие запасы, которые дадут Южной Африке возможность продержаться до тех пор, когда она начнет получать нефть из угля. Настало время помешать поставкам с Запада, именно с Запада, очищенного авиационного горючего для смертоносного оружия режима — горючего, не производимого и Южной Африке. Настало время отменить все лицензии на производство самолетов "Мираж", оснащенных напалмовыми бомбами, — мера, специально предусмотренная особым необязательным эмбарго Совета Безопасности, но, как ни странно, не предусмотренная обязательным эмбарго 1977 года. Кроме того, настало время прекратить поток западных инвестиций, поскольку они являются единственными средствами, поступающими для военно-промышленного комплекса режима апартеида.

64. Меры подобного рода направлены на то, чтобы ослабить позицию силы, благодаря которой режим апартеида мог в течение длительного времени грубо попирает права своих соседей и открыто игнорировать и обманывать при помощи искусных маневров саму Организацию Объединенных Наций. Такие меры необходимы для того, чтобы сорвать маневры, которые режим апартеида предпринимает для выигрыша во времени и которые в ближайшем будущем поставят его в такое положение, при котором ему больше не нужно будет оттягивать время. И если мы хотим наверстать время и остановить режим апартеида в его гонке по пути к недостигаемости, мы должны поспешить и прежде всего прекратить давать режиму время, которое он согласен купить. Мое правительство призывает Совет Безопасности не просто рассмотреть на сей раз этот вопрос, а принять действенные меры, в частности в соответствии с главой VII Устава, как это было предусмотрено в прошлом году в его резолюции 428 (1978). По нашему мнению, — и мы призываем к этому — они должны сочетаться с решительным осуждением грубых нарушений режимом апартеида территориальной целостности Анголы, а также с поощрением благородного народа и правительства Анголы за их постоянную поддержку народа Намибии, возглавляемого СВАПО, в его справедливой и законной борьбе за свободу.

*Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---